



# Oregon Scientific Jumbo LCD radiově řízené hodiny s pokojovým teploměrem model: JM889N / JM889NU

---

## Obsah

<b>ÚVOD .....</b>	<b>3</b>
<b>POPIS PŘÍSTROJE .....</b>	<b>3</b>
Pohled zepředu .....	3
Pohled zezadu .....	4
Symbyly zobrazované na LCD displejích .....	5
<b>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A JAK O PŘÍSTROJ PEČOVAT .....</b>	<b>5</b>
<b>JAK O PŘÍSTROJ PEČOVAT .....</b>	<b>6</b>
<b>ZAČÍNÁME .....</b>	<b>6</b>
Rozbalení přístroje .....	6
<b>Baterie .....</b>	<b>6</b>
Vložení baterií .....	6
<b>Umístění přístroje .....</b>	<b>6</b>
Umístění hodin na rovné podložce .....	6
Zavěšení hodin na stěnu .....	7
<b>Zobrazení pokojové teploty .....</b>	<b>7</b>
<b>Přepínání mezi zobrazením sekund a dne v týdnu .....</b>	<b>7</b>

<b>RADIOVÝ PŘÍJEM.....</b>	<b>7</b>
Vysvětlení stavu indikátoru příjmu radiových vln.....	7
Povolení / zakázání vyhledávání radiového signálu .....	8
<b>MANUÁLNÍ NASTAVENÍ ČASU .....</b>	<b>8</b>
Nastavení jazyka .....	8
<b>FUNKCE BUDÍKU.....</b>	<b>9</b>
Základní funkce .....	9
Zobrazování času nastaveného buzení.....	9
Nastavení času buzení .....	9
Zapnutí / vypnutí buzení .....	10
<b>RESET .....</b>	<b>10</b>
<b>ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....</b>	<b>10</b>
<b>SPECIFIKACE .....</b>	<b>10</b>
Rozměry:.....	10
Radiofrekvence: .....	10
Displej:.....	10
Buzení:.....	10
Napájení: .....	11
Provozní podmínky: .....	11
<b>VAROVÁNÍ.....</b>	<b>11</b>
<b>CO JE OREGON SCIENTIFIC .....</b>	<b>11</b>
<b>NAŘÍZENÍ K PRODUKTU.....</b>	<b>12</b>
<b>DRŽTE KROK S NOVÝMI PRODUKTY RNIB .....</b>	<b>12</b>

## Úvod

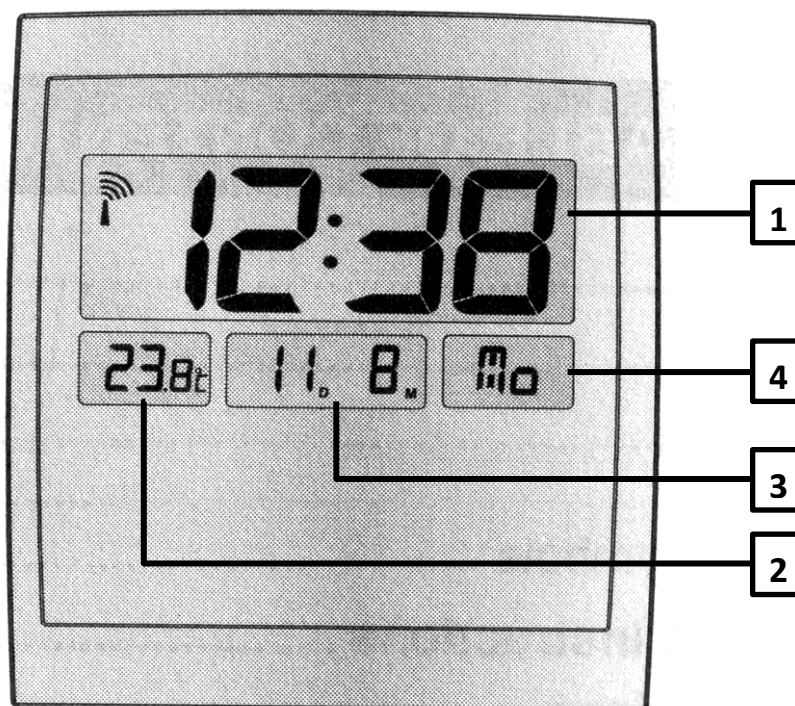
Děkujeme za nákup Jumbo RF hodin s pokojovým teploměrem firmy Oregon Scientific. Toto zařízení je navrženo tak, aby vám sloužilo ke spokojenosti mnoho let. Může být pověšeno buď na zdi, nebo postaveno na stole a zahrnuje v sobě následující funkce:

- radiově řízené hodiny včetně kalendáře, který ukazuje aktuální datum, měsíc a den v 5 jazycích (anglický, francouzský, německý, španělský a italský) <sup>1</sup>,
- zobrazování pokojové teploty ve °C,
- denní alarm v délce buzení 1 minuta a s funkcí opakované buzení po 8 minutách.

Tato příručka vám poskytne nejen návod „krok za krokem“, ale seznámí vás i s bezpečnostními pokyny při práci s přístrojem a pokyny jak o něj pečovat. Důkladně se s příručkou seznamte a uložte si ji tak, abyste se k ní mohli v případě potřeby vrátit.

## Popis přístroje

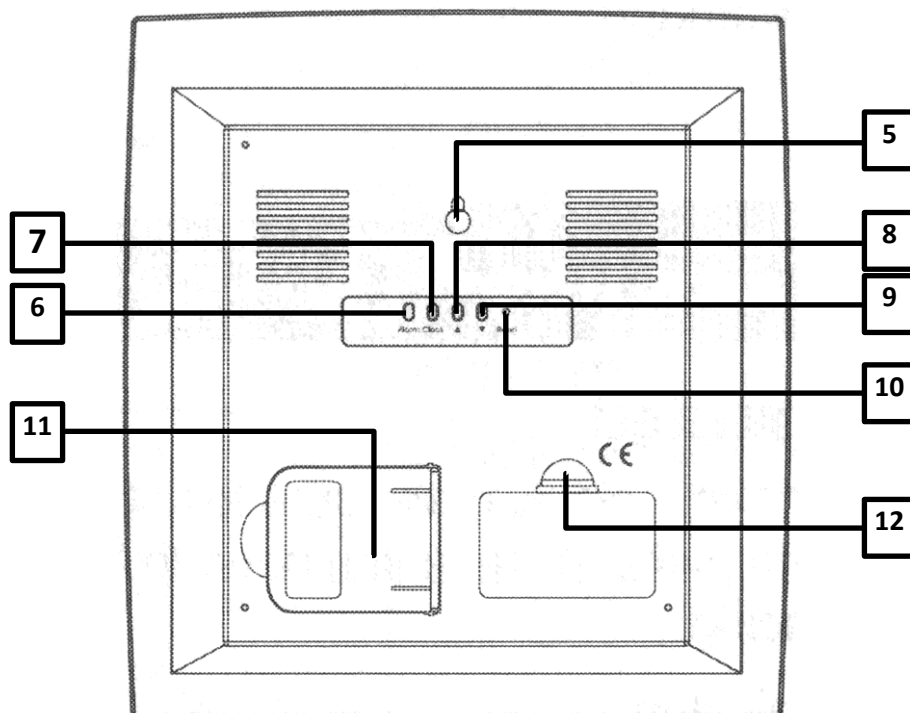
### Pohled zepředu



- 1** – Hlavní LCD displej (největší nahoře) – zobrazuje aktuální čas a indikátor vyhledávání radiového signálu.
- 2** – Displej s pokojovou teplotou (vlevo pod hlavním displejem) – zobrazuje pokojovou teplotu.
- 3** – Displej s aktuálním datem / časem buzení (uprostřed pod hlavním displejem) – zobrazuje aktuální datum, nebo čas nastaveného buzení.
- 4** – Displej se sekundami / aktuálním dnem (vpravo pod hlavním displejem) – zobrazuje podle nastavení buď vteřiny, nebo den v týdnu.

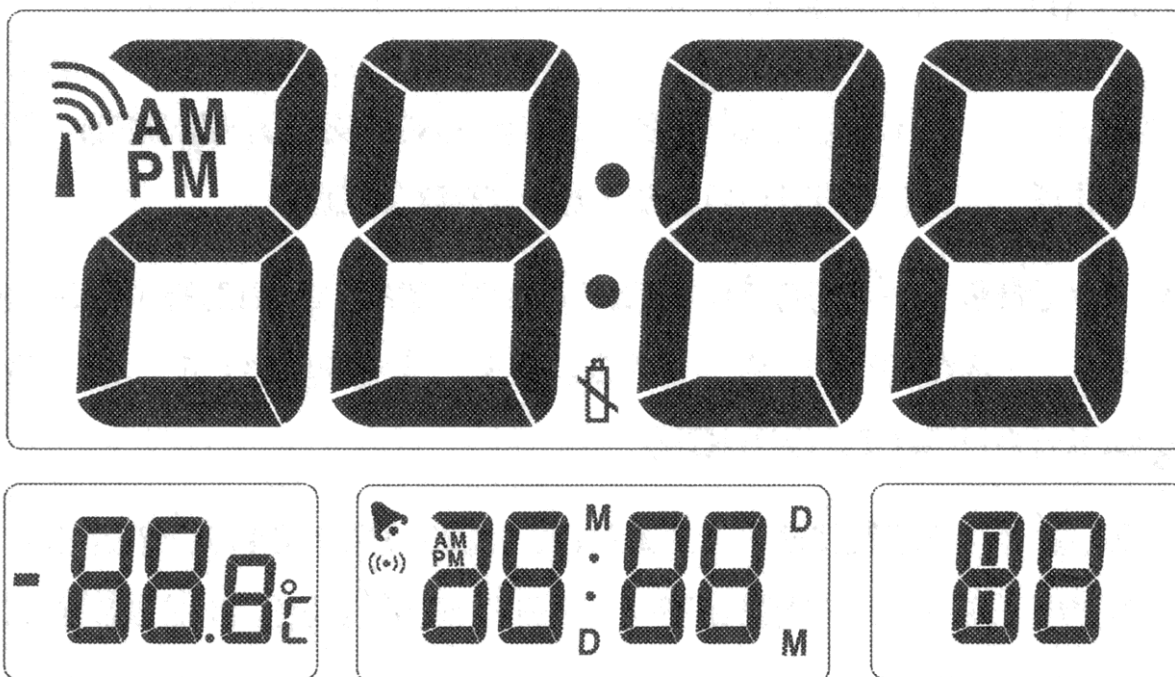
<sup>1</sup> Automatická synchronizace přesného času a data se signálem u modelu JM889N vysílaným radiovou stanicí DCF77 z vysílače ve Frankfurtu nad Mohanem, Německo a u modelu JM889NU stanicí MSF60 z vysílače v Anthorn, Velká Británie.

## Pohled zezadu



- 5** – Otvor sloužící k zavěšení přístroje na stěnu.
- 6** – Tlačítko ALARM (první zleva pod otvorem k zavěšení) – nastavuje a zapíná buzení.
- 7** – Tlačítko CLOCK (druhé zleva pod otvorem k zavěšení) – nastavuje čas (manuálně), datum a přepíná mezi zobrazením dne v týdnu a sekundami.
- 8** – Tlačítko ▲ (šipka nahoru, třetí zleva pod otvorem k zavěšení) – při nastavování přístroje zvyšuje právě nastavovanou hodnotu.
- 9** – Tlačítko ▼ (šipka dolů, čtvrté zleva, první zprava pod otvorem k zavěšení) – při nastavování snižuje právě nastavovanou hodnotu.
- 10** – Reset (dírkka vpravo od tlačítka ▼ – šipka dolů) – nastavuje přístroj do výchozích hodnot.
- 11** – Odklápěcí nožička pro postavení přístroje na stůl (vlevo dole, prohlubeň pro pohodlné odklopení po levé straně)
- 12** – Kryt baterií (vpravo dole vedle odklápěcí nožičky, otvor pro otevření nahoře) – do přístroje patří 2 baterie typu LR6/AA 1,5V.

## Symbole zobrazované na LCD displejích



Symbol	Popis	Vysvětlení
	Indikátor radiového signálu (úzký rovnoramenný trojúhelník, od horního vrcholu 4 soustředné čtvrtkružnice zobrazující sílu signálu; zobrazuje se v levém horním rohu hlavního displeje).	Zobrazuje sílu přijímaného radiového signálu.
	Indikátor nízkého stavu baterií (vertikálně zobrazená baterie s úhlopříčnou čarou přeškrávající baterii; zobrazuje se pod dvojtečkou oddělující hodiny a minuty).	Rozsvítí se na displeji, pokud jsou baterie téměř vybité.
	Indikátor zapnutého buzení (zvoneček; zobrazuje se na dolním prostředním displeji v levém horním rohu).	Zobrazuje se, pokud je zapnuto buzení.
	Indikátor zobrazení času buzení (tečka uzavřená do 2 závorek – blíže k tečce menší, dále větší; zobrazuje se na dolním prostředním displeji pod indikátorem zapnutého buzení).	Zobrazuje se, pokud je displej přepnut na zobrazení času buzení (nikoli data).

## Bezpečnostní pokyny a jak o přístroj pečovat

Prosím přečtěte si následující bezpečnostní pokyny pro používání tohoto produktu:

- LCD panel – LCD displej je zhotovený ze skla a mohl by se při pádu nebo prudkém nárazu rozbít.
- Zdroje tepla – nenechávejte přístroj blízko zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa, kamna, přímotopy a jiná obdobná zařízení.
- Voda a vlhkost – nepoužívejte přístroj v blízkosti vody či v prostorech s vysokou vlhkostí jako je např. koupelna.

## Jak o přístroj pečovat

Pro zajištění bezproblémového chodu přístroje dodržujte prosím následující pokyny:

- Čištění – k čištění používejte vlhký hadřík. Nepoužívejte tekutá čistidla, benzín, ředidla či aerosoly.
- Větrání – větrací a jiné otvory jsou určeny pro větrání a neměly by být blokovány či zakryté. Přehřátí přístroje jej může poškodit.
- Oprava – nepokoušejte se přístroj opravovat či upravovat. Jestliže je nutné přístroj opravit, kontaktujte maloobchodníka nebo kvalifikovaný servis. Při opravě je nutné používat pouze ty náhradní díly a příslušenství, které jsou doporučeny výrobcem.
- Tvrdé předměty mohou na LCD displeji způsobit škrábance.

## Začínáme

### Rozbalení přístroje

Když hodiny rozbalíte, nejprve se ujistěte, že jste obdrželi všechny jeho součásti. V případě, že byste přístroj vrátili nebo posílali k opravě, budete jej muset poslat kompletní.

V balení najdete:

1× uživatelský manuál,  
2× baterie – jsou uloženy v krabici pod hodinami,  
1× hodiny.

### Baterie

**Poznámka:** Před první použitím přístroje se přesvědčte, zda nejsou baterie již vloženy a mezi kontakty není zasunuta plastová přepážka (přerušuje kontakt baterií, aby nedocházelo k jejich vybíjení). Pokud ano, vyjměte ji.

### Vložení baterií

1. Otevřete kryt baterií (nachází se na zadní straně přístroje vpravo dole).
2. Správnou polaritou vložte baterie (plochá strana baterie = záporný pól – vlevo, strana baterie s výstupkem = kladný pól – vpravo). Vždy používejte pouze baterie typu AA, 1,5 V. Náhradní baterie lze objednat u RNIB pod produktovým kódem CP03. Upozornění: RNIB na baterie neposkytuje žádnou záruku.

**POZOR!** Vložení baterií obrácenou polaritou může přístroj poškodit!

**Poznámka:** Vyměňte baterie vždy, když se na displeji zobrazí indikátor slabé baterie (viz [Symboly zobrazované na LCD displejích](#)) a displej se stane nevýrazným či nezobrazuje vůbec. Baterie vyměňujte obě najednou, je nebezpečné míchat baterie staré a nové. Při likvidaci starých baterií postupujte dle právních předpisů platných ve vaší zemi.

### Umístění přístroje

Hodiny můžete pověsit na zeď nebo postavit na vodorovnou podložku (stůl, skříňku, ...).

### Umístění hodin na rovné podložce

Přístroj je vybaven vyklápěcím stojánkem umístěným na zadní straně vlevo dole. Lze jej jednoduše odklopit a hodiny postavit na jakoukoliv vodorovnou plochu.

## Zavěšení hodin na stěnu

Přístroj může být též zavěšený na zeď. K tomu použijte šroub č. 6 (3 mm).

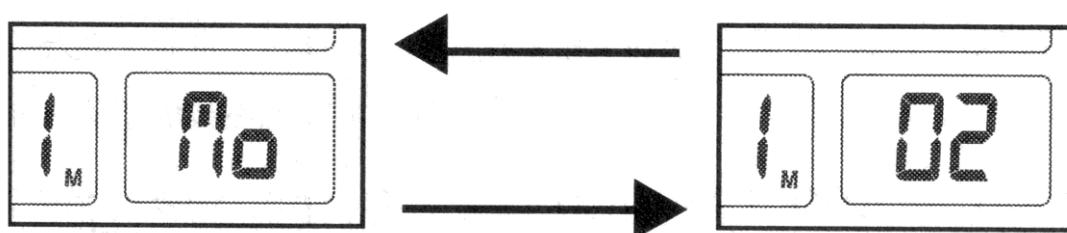
- Do zdi na místo, kam chcete hodiny zavěsit, navrtajte a zašroubujte šroub.
- Nechejte mezi hlavičkou šroubu a zdí dostatečný prostor pro zavěšení přístroje.
- Ujistěte se, že je šroub bezpečně uchycen.
- Zavěste hodiny patřičným otvorem na zadní straně přístroje na hlavičku šroubu.

## Zobrazení pokojové teploty

Velmi krátce po odejmutí plastové přepážky zabraňující vybíjení baterií (nebo vložení baterií) začne přístroj ukazovat okolní teplotu.

## Přepínání mezi zobrazením sekund a dne v týdnu

Přepínat mezi zobrazením sekund nebo dne v týdnu lze stiskem tlačítka CLOCK (druhé zleva).



## Radiový příjem

Přístroj je navržen a vyroben tak, aby automaticky synchronizoval čas a datum s vysílaným radiovým signálem. Ve chvíli, kdy je signál přijímán, je tento stav indikován blikajícím indikátorem radiového signálu (viz [Symboly zobrazované na LCD displejích](#)) na displeji. Pokud je signál dostatečně silný (indikovaný 4 soustřednými čtvrtkružnicemi), trvá doba synchronizace od 2 do 10 minut.

## Vysvětlení stavu indikátoru příjmu radiových vln

Symbol	Popis	Vysvětlení
	Indikátor radiového signálu se 4 soustřednými čtvrtkružnicemi.	Silný radiový signál.
	Indikátor radiového signálu se 2 soustřednými čtvrtkružnicemi.	Slabý radiový signál.
	Indikátor radiového signálu – pouze úzký rovnoramenný trojúhelník (stožár).	Žádný radiový signál.
	Blikající indikátor radiového signálu.	Příjem radiového signálu.
	Žádný indikátor radiového signálu.	Příjem radiového signálu je zakázán.

**Poznámka:** Síla příjmu radiového signálu může být ovlivněna řadou faktorů. Pro nejlepší příjem umístěte zařízení dál od kovových předmětů a elektrických spotřebičů. Další zařízení, která mohou sílu signálu rušit, jsou stožáry vysokého napětí, železobetonové konstrukce, kovové obklady apod. Ideálního příjmu docílíte umístěním přístroje blízko okna.

Chod hodin obstarává křemíkový hodinový strojek. Ten udržuje přesný čas i v oblastech s obtížným či vzácným příjmem signálu.

## Povolení / zakázání vyhledávání radiového signálu

Povolit či zakázat automatické vyhledávání radiového signálu můžete současným stiskem a držením tlačítka ▲ (šipka nahoru, druhé zprava) a ▼ (šipka dolů, první zprava) po dobu 2 sekund. Při stisku se ozve jedno krátké pípnutí a po 2 sekundách pak druhé krátké pípnutí.

Vypnutí automatického vyhledávání radiového signálu je indikováno zhasnutím indikátoru radiového signálu na displeji (viz [Symboly zobrazované na LCD displejích](#)).

Zapnutí této funkce indikuje blikání symbolu indikátoru radiového signálu (viz [Symboly zobrazované na LCD displejích](#)). Hodiny se po dobu 10 minut pokusí signál zachytit a čas nastavit. Automatická synchronizace času s vysílačem radiového signálu je povolena a dochází k průběžnému nastavování přesného času.


## Manuální nastavení času



Pokud se rozhodnete nastavit si správný čas manuálně, nezapomeňte nejprve vypnout automatickou synchronizaci času s radiovým signálem (viz předchozí kapitola).

1. Stiskněte a držte po dobu 2 sekund tlačítko CLOCK (druhé zleva). Ozve se pípnutí a na displeji začne blikat číslo reprezentující kalendářní **měsíc**.
2. Tlačítkem ▲ (šipka nahoru, druhé zprava) a ▼ (šipka dolů, první zprava) nastavte aktuální měsíc a stiskněte tlačítko CLOCK. Ozve se pípnutí a na displeji začne blikat číslo reprezentující **den**.
3. Tlačítkem ▲ (šipka nahoru) a ▼ (šipka dolů) nastavte aktuální datum a stiskněte tlačítko CLOCK. Ozve se pípnutí a na displeji začne blikat indikátor **jazyka**.
4. Tlačítkem ▲ (šipka nahoru) a ▼ (šipka dolů) nastavte jazyk, který vám bude zobrazovat aktuální den v týdnu a stiskněte tlačítko CLOCK. Ozve se pípnutí a na displeji začne blikat zkratka **názvu dne**.
5. Tlačítkem ▲ (šipka nahoru) a ▼ (šipka dolů) nastavte název aktuálního dne a stiskněte tlačítko CLOCK. Ozve se pípnutí a na displeji začne blikat číslo reprezentující **hodiny**.
6. Tlačítkem ▲ (šipka nahoru) a ▼ (šipka dolů) nastavte aktuální hodinu a stiskněte tlačítko CLOCK. Ozve se pípnutí a na displeji začne blikat číslo reprezentující **minuty**.
7. Tlačítkem ▲ (šipka nahoru) a ▼ (šipka dolů) nastavte aktuální minutu a stiskněte tlačítko CLOCK. Ozve se pípnutí a displej se vrátí do výchozího nastavení.

## Nastavení jazyka

Přístroj umožňuje zobrazení zkratky aktuálního dne v týdnu.

Symbol	Popis	Jazyk
	E	angličtina

Symbol	Popis	Jazyk
	D	němčina
	F	francouzština
	I	italština
	S	španělština

## Funkce budíku

### Základní funkce

Váš přístroj lze použít též jako budík.

1. Zvuk budíku (nikoli funkci buzení) přerušíte stiskem tlačítka ALARM (první zleva).
2. Pokud buzení nepřerušíte, po 1 minutě pípání se sám zastaví, na displeji začne blikat indikátor nastaveného buzení (viz [Symboly zobrazované na LCD displejích](#)) a po dalších 8 minutách spustí opakované buzení. Pokud jej nepřerušíte tlačítkem ALARM, je po 1 minutě pípání vypnuto samo až do dalšího dosažení času buzení (za 24 hodin).

### Zobrazování času nastaveného buzení

V běžném režimu ukazuje LCD displej aktuální datum.

Zobrazení času buzení provedete následovně:

1. LCD displej zobrazuje datum.
2. Stiskněte tlačítko ALARM (první zleva).
3. Zobrazení data se změní na zobrazení času buzení (na displeji se rozsvítí indikátor zobrazení času buzení – viz [Symboly zobrazované na LCD displejích](#)).

Pokud chcete na displej vrátit zobrazení aktuálního data, postup zopakujte.

### Nastavení času buzení

1. Stiskněte a držte po dobu 2 sekund tlačítko ALARM (první zleva). Ozve se pípnutí a začne blikat číslice hodin buzení.
2. Tlačítkem ▲ (šipka nahoru) a ▼ (šipka dolů) nastavte hodinu požadovaného buzení a stiskněte tlačítko ALARM. Ozve se pípnutí a začne blikat číslice minut buzení.
3. Tlačítkem ▲ (šipka nahoru) a ▼ (šipka dolů) nastavte minuty požadovaného buzení a stiskněte tlačítko ALARM. Ozve se pípnutí, displej se přepne do zobrazení času buzení a na displeji se zobrazí indikátor zapnutého buzení (zvoneček).

## Zapnutí / vypnutí buzení

1. Pokud na displeji svítí indikátor zapnutého buzení (viz [Symboly zobrazované na LCD displejích](#)), čas buzení je aktivován.
2. Stiskem tlačítka ALARM (první zleva, ozve se pípnutí) můžete buzení zapnout či vypnout.

## Reset

Pokud se vám stane, že se přístroj začne chovat nestandardně nebo se zasekne, vsuňte do resetové dírky (viz [Pohled zezadu](#)) tenký tupý předmět (např. roztaženou kancelářskou sponku) a jemně zatlačte. Hodiny se vrátí do továrního nastavení.

## Řešení problémů

Tato kapitola nabízí odpovědi na často kladené otázky, se kterými se v souvislosti s chodem přístroje můžete setkat. Jestliže máte podezření, že se chová jinak, než by měl, než budete kontaktovat servis, doporučujeme se s nimi seznámit.

Problém	Symptom	Oprava
Na displeji se nezobrazují symboly síly radiového signálu.	Radiový signál není dostupný.	Zkontrolujte, zda nejsou v blízkosti přístroje zařízení vytvářející elektromagnetické pole či předměty, které by ovlivňovaly příjem signálu. Přeneste přístroj dál od takových zdrojů rušení radiového signálu.
Na displeji se zobrazuje indikátor nízkého stavu baterií.	Baterie jsou téměř vybité.	Vyměňte baterie za nové.
Zobrazovaný čas není přesný.	Není dostupný radiový signál.	Příjmu radiového signálu brání elektronická zařízení nebo jiné rušivé předměty. Přeneste přístroj dál např. od počítače, telefonu a jiných elektronických přístrojů.
Přístroj nebudí.	Buzení není slyšet.	Buzení není zapnuto. Zapněte jej.
Chování přístroje je nestandardní.	Některé funkce nechťejí fungovat.	Zařízení je nutno resetovat. Vsuňte do resetové dírky tenký tupý předmět a jemně zatlačte.

## Specifikace

### Rozměry:

Šířka × výška × hloubka: 234 mm × 220 mm × 23 mm

Váha: 426 g (bez baterií)

### Radiofrekvence:

Systém: DCF77 (model JM889N) nebo MSF60 (model JM889NU)

### Displej:

Formát času: 24hodinový (model JM889N) nebo 12hodinový AM/PM (model JM889NU)

Formát data: den-měsíc

Zobrazení dne: v angličtině, francouzštině, němčině, španělštině a italštině

Přesnost času: +/- 0,5 sekund za den (pokud je vypnuto automatické radiové vyhledávání)

### Buzení:

Délka trvání buzení: 1 minuta

Opakované buzení: po 8 minutách

## Napájení:

**Zdroj napájení:** 2× AA 1,5 V baterie

## Provozní podmínky:

**Provozní teplota:** -5,0 °C až +50,0 °C

**Teplotní odchylka:** 0,1 °C

**Výchozí jednotka teploty:** °C

## Varování

Aby váš přístroj správně a bezpečně fungoval, přečtěte si před jeho používáním toto varování a prostudujte si manuál. Následují důležitá bezpečnostní opatření, která je nutno dodržovat:

- V případě závady neopravujte přístroj sami. Kontaktujte prodejce či naše zákaznické oddělení.
- S bateriemi zacházejte opatrně. Poškozené baterie mohou způsobit zranění, popáleniny či následkem kontaktu s vodivými materiály, vysokou teplotou nebo výbušninami škody na majetku. Pokud se chystáte přístroj na delší dobu odložit a nepoužívat, vyjměte z něj baterie.
- Přístroj spadá do oblasti jemné mechaniky. Nikdy se jej nepokoušejte rozebírat. Hrozí vážné nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Neponořujte přístroj do vody.
- V žádném případě se nedotýkejte odkrytovaného přístroje. Hrozí vám nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud se vám rozbije LCD displej, buďte při zacházení s ním opatrní, kapalně krystaly mohou být zdraví škodlivé.
- Nepoužívejte či neukládejte přístroj v místech, na kterých by mohl být vystaven negativním vlivům, jako je např. déšť, sníh, prach, písek, silné magnetické pole.
- Nepoužívejte přístroj v letadlech či nemocnicích. Vysokofrekvenční vlny by mohly způsobovat rušení jiných zařízení.
- Nevystavujte přístroj úderům či nárazům.
- Pokud přístroj delší čas nepoužijete, vyzkoušejte jeho hlavní funkce. Pravidelně ho zkoušejte a čistěte.

## Co je Oregon Scientific

Chcete-li se dovědět více o produktech firmy Oregon Scientific (digitální fotoaparáty, PDA, budíky, meteorologické stanice, ...), navštivte webové stránky [www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com). Na těchto stránkách naleznete i kontakty na naše oddělení zákaznické podpory.

© 2004 Oregon Scientific. Všechna práva vyhrazena.

Máte-li další dotazy, kontaktujte nás:

RNIB

PO Box 173

Peterborough PE2 6WS

U.K.

Tel.: 0303 123 9999

Textový telefon (pro neslyšící): 0845 758 5691

Email: [shop@rnib.org.uk](mailto:shop@rnib.org.uk)

RNIB web: [rnib.org.uk](http://rnib.org.uk)


Zákazníci ze zámorí by měli kontaktovat oddělení pro export na následující adrese nebo telefonu:


Tel.: +44 (0) 1733 37 5400

Fax: +44 (0) 1733 23 8541

Email: [exports@rnib.org.uk](mailto:exports@rnib.org.uk)

## Nařízení k produktu

Tento výrobek je označen  (CE), což znamená, že v souladu s předpisy RoHS 2006 (The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations) splňuje evropské požadavky z hlediska bezpečnosti, zdraví a ochrany přírodního prostředí a zákazníka.

Tento výrobek je opatřen značkou  (přeškrtnutý kontejner), která označuje tříděný odpad elektrických a elektronických zařízení v zemích EU. Nevyhazujte tento výrobek do běžného domovního odpadu. Pro znehodnocení tohoto výrobku použijte sběrný systém ve své zemi.

## Držte krok s novými produkty RNIB

RNIB vydává katalog plný informací o svých produktech každodenní potřeby. Vychází jako čtrnáctideník, informuje o nejoblíbenějších produktech a upozorňuje na mimořádné nabídky a slevy a jiné zajímavé zprávy. Publikace je dostupná v braillově písmu, audio, lze ji obdržet e-mailem, na CD nebo prohlížet online. V případě zájmu kontaktujte RNIB: 0303 123 9999 nebo navštivte náš online obchod na <http://rnib.org.uk/shop>.

Revidováno v srpnu 2009, přeloženo, upraveno a doplněno pro potřeby zrakově postižených v srpnu 2010 občanským sdružením Eye-T.cz.